



## NOVEDADES SOBRE LA CUSTODIA DE LA IANA

### La ICANN presenta el Informe sobre la Planificación de la Implementación ante la NTIA

El viernes 12 de agosto de 2016, la ICANN presentó un informe sobre el estado de la implementación ante la Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información (NTIA), en respuesta a la solicitud cursada por la NTIA el 9 de junio de 2016.

La ICANN y los diversos grupos de partes interesadas han trabajado incansablemente para garantizar que todas las tareas necesarias para la implementación se encuentren concluidas a los efectos de permitir que el contrato con la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) finalice el 30 de septiembre de 2016.

La ICANN y la comunidad de múltiples partes interesadas han concluido todas las instancias específicas solicitadas en la carta de la NTIA. Asimismo, todas las demás tareas tendientes a la transición de la custodia de la IANA se encuentran en su etapa de revisión final, o bien a la espera de su aprobación, lo cual se concretará antes del 30 de septiembre de 2016.

Para mayor información, consultar el Informe sobre la [Planificación de la Implementación](#).



## EDITORIAL



*Göran Marby, Director Ejecutivo y  
Presidente de la ICANN*

Hace algunas semanas, en ICANN56 en Helsinki, dije que me veo como facilitador de una organización de apoyo. ¿Qué facilito? La posibilidad de que la comunidad, a través del modelo de múltiples partes interesadas, haga su trabajo. La forma en que lo veo, tres grupos operan como uno - la comunidad, la organización y la Junta Directiva de la ICANN. Pero es la comunidad, en su trabajo de elaboración de políticas, la que dirige la batuta.

Anteriormente este año, estos tres grupos colaboraron cuando nos enfrentamos con la reubicación de las reuniones que iban a celebrarse en Panamá y Puerto Rico. Comprendemos que la decisión fue difícil para las partes interesadas de Latinoamérica y el Caribe. Para demostrar nuestro compromiso hacia su región, el equipo de Participación Global de Partes Interesadas diseñó un plan de mitigación. Los invito a leer más al respecto en esta

### publicación de blog.

Un aspecto importante del plan de mitigación es la participación del liderazgo de la organización de la ICANN en los eventos regionales. En junio, tuve la oportunidad de interactuar con algunos de ustedes durante la reunión ministerial de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) realizada en Cancún, México.

También participaré en dos eventos adicionales en su región más adelante este año:

- En agosto, estaré en la República Dominicana para el tercer Foro del Sistema de Nombres de Dominio de Latinoamérica y el Caribe (Foro LAC DNS). Allí, formaremos parte de dos eventos importantes: la firma de un Memorando de Entendimiento con la Asociación de Dominios de Alto Nivel de Latinoamérica y el Caribe (**LACTLD**) y la firma del Marco de Responsabilidad con **nic.do**, el registro de dominios de alto nivel con código de país de República Dominicana.
- En diciembre, estaré en Guadalajara, México, para el **Foro de Gobernanza de Internet**.

Espero con ansias estas oportunidades para que nos conozcamos mejor.

**Göran Marby**



## EN FOCO

### ¡Reserve esta fecha! Llamada trimestral de las partes interesadas de la ICANN

La ICANN llevará a cabo su siguiente llamada trimestral de las partes interesadas el día 18 de agosto a las 15:00 UTC (Tiempo Universal Coordinado). Conozca más acerca de las actividades, el progreso y las finanzas de la ICANN para el trimestre que finaliza el día 30 de junio de 2016. La llamada está disponible en árabe, chino, inglés, francés, portugués, ruso y español. **[¡Regístrese ahora!](#)**



## NOVEDADES DE LA ICANN

### Lea los informes posteriores a ICANN56

El 30 de junio de 2016 concluyó el primer Foro de Políticas en Helsinki, Finlandia. Como parte del compromiso de la ICANN con la transparencia, hemos publicado tres informes posteriores a la conferencia que analizan al Foro de Políticas desde diferentes ángulos.

- **[Informe posterior al Foro de Políticas ICANN56](#)** - Incluye actualizaciones de las Organizaciones de Apoyo y los Comités Asesores, así como los aspectos destacados de las sesiones intercomunitarias. Este informe responde a la pregunta: "¿Qué pasó en la ICANN56?"
- **[Resultados de la Encuesta de la ICANN56](#)** - presenta los resultados de dos encuestas, a través de las cuales se solicitó a los participantes que evalúen diversos aspectos del Foro de Políticas.
- **[Informe técnico de la ICANN56](#)** - Contiene perfiles de los asistentes, estadísticas de las sesiones y otra información técnica. Gran parte de esta información fue recopilada a través del proceso de registración o del software de gestión de reuniones.



La ICANN reúne métricas y analiza los datos y los resultados de la encuesta, de modo que podamos continuar mejorando su experiencia en la reunión.



### La ICANN se acerca a los Recién Llegados

La ICANN está siempre buscando nuevas caras para representar la diversidad de la comunidad de la ICANN: personas que deseen hacer oír su voz y estén dispuestas a hacer una diferencia. El Programa de Recién Llegados ayuda a las personas que se inician en la ICANN a aprender acerca de qué hace la ICANN y cómo pueden participar en su comunidad.

Acabamos de publicar un video para los Recién Llegados a la ICANN, que cuenta con versiones en inglés, árabe, chino, francés, ruso y español. **[Vea el video](#)** y reenvíelo ¡a cualquiera que considere podría desear involucrarse con la ICANN!

## ¡Es tiempo de inscribirse para la ICANN 57 en Hyderabad!

La **ICANN57 en Hyderabad** será la primera reunión pública de la ICANN realizada en la India desde 2008, cuando Nueva Delhi fue la ciudad anfitriona de la reunión ICANN 31. La reunión de siete días tendrá lugar del 3 al 9 de noviembre. **¡Regístrese Ahora!**



Todos los extranjeros que viajen a la India deben tener una visa. La ICANN está trabajando con el gobierno de la India en el proceso de solicitud de visas. Para recibir la información más actual sobre la obtención de una visa, ingrese a la **página de inicio de la reunión ICANN57**.

La ICANN57 se define como una Reunión C en la estrategia de futuras reuniones desarrollada por el Grupo de Trabajo Intercomunitario sobre la Estrategia de Reuniones. Una Reunión C muestra a la ICANN a una amplia audiencia global e incluye la Reunión General Anual de la ICANN.

Conozca más acerca de la ciudad **histórica de Hyderabad** y de cómo la **ICANN57 se ajusta a la nueva estrategia de reuniones**.

---

## La Junta Directiva de la ICANN aprueba los documentos del Plan Operativo y Presupuesto para FY17

La Junta Directiva de la ICANN aprobó dos documentos de planificación y presupuesto para el año fiscal 2017 (FY17). En junio de 2016 llegó la aprobación del **Plan Operativo Quinquenal** (actualizado) y el **Plan Operativo y Presupuesto para FY17** en la reunión ICANN56 celebrada en Helsinki, Finlandia.

Los documentos son el resultado de varios meses de colaboración por parte de los miembros de la comunidad, el personal y el Comité de Finanzas de la Junta Directiva.

Para conocer más acerca de qué se tratan estos documentos, **lea el anuncio completo**.



## NOVEDADES DE LA REGIÓN



*Alex Pissanty recibe el Premio trayectoria 2016 del Director Ejecutivo de LACNIC, Oscar Robles, en LACIGF9 en San José, Costa Rica.*

## Casi 300 participantes debaten sobre la gobernanza de Internet en LACIGF para la JUVENTUD y LACIGF9

La novena edición del Foro de Gobernanza de Internet de LAC (LACIGF9) y la primera edición de LACIGF para la JUVENTUD fueron celebradas en San José, Costa Rica, del 26 al 29 de julio.

El LACIGF para la JUVENTUD es una iniciativa que surge de la creciente comunidad de jóvenes latinoamericanos y caribeños interesados en cuestiones relativas a Internet. Durante el evento, los participantes debatieron nuevas ideas y perspectivas y se los alentó para que siguieran estos debates en otros foros. La Sociedad de Internet y la ICANN respaldaron esta exitosa primera edición del LACIGF para la JUVENTUD.

El 28 de julio, la ICANN también participó en el LACIGF - en el Comité del Programa y también en un panel. Rodrigo Saucedo, Gerente Sénior de Iniciativas Estratégicas de la ICANN para la región de LAC, analizó el Centro de Información y Protección de Marcas Comerciales en la sesión "El equilibrio entre la propiedad Intelectual y el acceso al conocimiento: alcance e impacto de acuerdos comerciales interregionales en el ecosistema regulatorio".

Obtenga más información sobre el **LACIGF para la JUVENTUD** y el **LACIGF9**.

---

## Convocatoria para los Premios de Ciudades Digitales abierta hasta el 20 de

## agosto

La Asociación de Telecomunicaciones de América Latina (ASIET) inició una convocatoria para el Premio de Ciudades Digitales Latinoamericanas por el 12vo año consecutivo. El premio reconoce las mejores prácticas de gobernanza local que mejoran la calidad de vida de toda la comunidad a través del uso de Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC).

### Descargue información contextual y la solicitud de cada categoría:

- Alfabetización digital
- Desarrollo de la economía digital
- Gestión ambiental
- Participación abierta del gobierno y los ciudadanos
- Seguridad y TIC

## Sesión de lectura en ICANN56 en el Caribe

*por Albert Daniels, Gerente Sénior de Participación de Partes Interesadas - Caribe*

Como parte de la Estrategia de Mitigación para LAC, que es una respuesta a las reubicaciones de ICANN56 e ICANN57, celebramos una sesión de lectura en ICANN56 para el Caribe en Barbados el día 19 de julio. Los socios locales fueron la oficina nodal de Barbados de la ICANN (coordinada por Jason Hynds, becario de la ICANN) y el Departamento de Procesamiento de Datos de Barbados (coordinado por Rodney Taylor, anterior representante de la Unión de Telecomunicaciones del Caribe ante el Comité Asesor Gubernamental de la ICANN).

Una muestra representativa de partes interesadas asistieron a la sesión de lectura de ICANN56, entre ellas, empresarios, usuarios finales, gobierno, sector académico y la comunidad técnica. Los participantes participaron íntegramente tanto en sesiones formales como de coordinación. Algunos habían asistido anteriormente en forma local y regional incluso -esperamos que su participación en la ICANN siga creciendo.

## Sesión de lectura de ICANN56 en la reunión previa al IGF brasileño

La reunión previa al IGF brasileño se celebró del 11 al 13 de julio en Porto Alegre, Brasil. Durante este evento, Daniel Fink, Gerente Sénior de Participación de Partes Interesadas en Brasil para la ICANN, y **Vanda Scartezini** dirigieron una sesión de lectura sobre ICANN56. Durante este IGF nacional, se discutieron cuestiones tales como:

- Segunda ronda de nuevos dominios genéricos de alto nivel
- Creación de un nuevo comité permanente de clientes
- Segunda etapa de la transición de la custodia de la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA)
- Nuevo formato de las reuniones de la ICANN



*Vanda Scartezini con participantes de la reunión previa al IGF brasileño en Porto Alegre, Brasil.*

Los participantes fueron alentados a asistir a seminarios web organizados por la ICANN y la comunidad. La participación de 51 jóvenes, quienes recibieron una beca de **CGI.br**, aportó una dinámica nueva y emocionante a la reunión. **Obtenga más información.**



## NOVEDADES DEL PLAN ESTRATÉGICO DE LAC

### Hablemos sobre oportunidades

El 15 de julio, la ICANN y el Observatorio de la Juventud llevaron a cabo el seminario web de difusión y alcance "Hablemos sobre oportunidades". También participaron alumnos de los programas de becas y NextGen.

Los aspectos más destacados incluyeron:

- Carlos Guerrero, miembro del Observatorio para la Juventud, explicó los objetivos de la iniciativa y la forma en que se puede participar. También habló sobre el [LACIGF para la JUVENTUD](#) celebrado en Costa Rica (véase los detalles en un artículo anterior).
- Rodrigo Saucedo de la ICANN discutió qué es la ICANN y qué hace, y presentó los programas de becas y NextGen como grandes oportunidades para participar en la ICANN.
- El miembro de la comunidad Mark Datsygels habló sobre cómo él participó en la ICANN a través de los programas de becas y NextGen, y cómo estas experiencias le cambiaron la vida.

El seminario web atrajo a 36 participantes de América Latina y el Caribe, la mayoría de ellos, nuevos participantes de la ICANN.

[Adobe Connect - Video/ audio \(español\)](#) | [Audio \(inglés\)](#) | [Audio \(portugués\)](#) | [Audio \(español\)](#)

---

### **Tercer seminario web de desarrollo de capacidades de la LACRALO de la ICANN**

Como uno de los proyectos del plan estratégico 2016 para la región de LAC y la Organización Regional At-Large de América Latina e Islas del Caribe (LACRALO), se celebró un tercer seminario web de desarrollo de capacidades el día 28 de julio. El título del seminario web era "Los Servicios de Directorio de Registración de gTLD de Próxima Generación (RDS) reemplazarán al WHOIS (PDP del WHOIS)".

[Descargue la agenda.](#)

[Adobe Connect - Video/audio \(español\)](#) | [Audio \(inglés\)](#) | [Audio \(portugués\)](#) | [Audio \(español\)](#)

---



## POLÍTICAS

### **El Grupo de Trabajo sobre EPSRP de la ccNSO busca aportes**

El Grupo de Trabajo sobre el Panel de Revisión Extendida de Similitudes entre Cadenas de Caracteres (EPSRP) de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) busca comentarios públicos sobre su propuesta de pautas y refinamiento de la metodología sobre el proceso de revisión para la similitud de cadenas de caracteres en el segundo nivel, lo cual incluye la interpretación de sus [recomendaciones de división](#). Tras finalizar el período de comentarios públicos, el Grupo de Trabajo sobre EPSRP examinará los comentarios públicos recibidos y, de considerarlo apropiado, revisará sus pautas propuestas. Luego, el Grupo de Trabajo presentará las pautas propuestas al Consejo de la ccNSO para su aprobación y presentación a la Junta Directiva de la ICANN (Corporación para la Asignación de Nombres y Números en Internet). La fecha de cierre para la presentación de comentarios públicos es el día 31 de agosto de 2016 a las 23:59 UTC (Tiempo Universal Coordinado). Conozca más acerca del [Grupo de Trabajo sobre EPSRP](#) y [¡bríndenos su retroalimentación!](#)

---

### **El Equipo de Redacción desarrollará recomendaciones para la GNSO posterior a la transición**

El Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) ha establecido un equipo de redacción para trabajar con el personal de la ICANN con el fin de identificar todos los derechos y responsabilidades nuevas o adicionales para la GNSO tras la Transición de la custodia de la IANA (Autoridad de Números Asignados en Internet). Luego de que la Junta Directiva de la ICANN aprobase los nuevos Estatutos, el 26 de mayo de 2016, el Consejo de la GNSO reconoció que sus Procedimientos Operativos podrían necesitar cambios para ejecutar las nuevas funciones y obligaciones. Estos cambios incluyeron los mecanismos listados en la [página 5 del documento de la GNSO](#) y las disposiciones para la participación en la Comunidad Empoderada.

---

### **Convocatoria de voluntarios para el Grupo de Trabajo para la Revisión de la GNSO**

Recientemente, el Consejo de la GNSO ha aprobado la carta orgánica para el Grupo de Trabajo para la Revisión de la GNSO. El Grupo de Trabajo supervisará la implementación, incluso un plan con un cronograma realista, de las recomendaciones aceptadas por la Junta Directiva de la ICANN, y definirá los resultados deseados. En nombre del Consejo de la GNSO, la ICANN ha publicado una **convocatoria de voluntarios** para unirse al Grupo de Trabajo. El Consejo de la GNSO solicita miembros que sean designados por los grupos de partes interesadas y unidades constitutivas, así como participantes de la GNSO y de la comunidad en general.

## La labor del GAC continúa tras la reunión

A pesar de contar con un marco de tiempo más breve para redactar su Comunicado, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) concluyó la reunión ICANN56 con un acuerdo sobre el texto, el cual incluyó asesoramiento para la Junta Directiva de la ICANN. El GAC y la Junta Directiva de la ICANN conversaron sobre este asesoramiento en una teleconferencia realizada el día miércoles 20 de julio de 2016. Escuche la **grabación de esta llamada**.

Durante la ICANN56, el GAC participó en sesiones intercomunitarias. El Presidente del GAC, Thomas Schneider, lideró la sesión "Programación y gestión de la carga de trabajo". En general, los representantes del GAC apreciaron el formato del Foro de Políticas, especialmente las sesiones intercomunitarias que fomentan el mutuo entendimiento y aprendizaje sobre temas específicos.

Las reuniones del Grupo de Trabajo del GAC tuvieron lugar en las mañanas, seguidas de sesiones plenarias y reuniones bilaterales con otros grupos. Además, el GAC dio la bienvenida a 6 nuevos miembros, alcanzando un total de 168 miembros y 35 observadores.



## NOVEDADES DE LA DIVISIÓN GLOBAL DE DOMINIOS (GDD)



### DNSSEC: Traspaso de la Clave para la firma de la llave de la zona raíz

El 22 de julio de 2016, la ICANN (Corporación para la Asignación de Nombres y Números en Internet) publicó planes para cambiar o "traspasar" la clave para la firma de la llave de la zona raíz (KSK), lo cual señala otro paso importante en nuestros esfuerzos continuos destinados a mejorar la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio. La KSK es un par de claves cifradas, pública y privada; la parte pública de la clave sirve como el punto de partida de confianza para la validación de las Extensiones de Seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC). **Lea el blog** para obtener más información acerca

de los planes y procesos operativos que implica el traspaso de la KSK.

## ¡Vea el nuevo sitio web del Grupo Directivo sobre Aceptación Universal!

En el sitio web del Grupo Directivo sobre Aceptación Universal (UASG) encuentre presentaciones, videos y documentación técnica, tales como la "Guía rápida", disponible en nueve idiomas. La Aceptación Universal es el concepto de que todos los nombres de dominio deberían ser tratados de forma igualitaria. Las aplicaciones y sistemas de Internet deben aceptar, validar, almacenar, procesar y mostrar todos los dominios, entre ellos los dominios genéricos de alto nivel (gTLD) y los dominios internacionalizados de alto nivel. El UASG es un equipo basado en la comunidad que trabaja para compartir esta visión de la Internet del futuro. Visite el nuevo sitio en **UASG.tech**.



**Índice de salud para el mercado de gTLD: ¡Su opinión nos interesa!**

## gTLD Marketplace Health Index (Beta)



El Índice de Salud del Mercado de gTLD (Beta) ha sido publicado para la presentación de comentarios por parte de la comunidad. El índice analiza la salud en general y la diversidad del mercado de gTLD global en relación a tres conceptos: fuerte competencia, estabilidad del mercado y confianza. La ICANN tiene la intención de publicar los datos dos veces al año, a fin de realizar el seguimiento del progreso en relación a su objetivo de apoyar la evolución del mercado de nombres de dominio. Esperamos trabajar con la comunidad para poder, a partir de esta versión beta, desarrollar un conjunto de indicadores más amplio. Para conocer más acerca del seguimiento de la salud del mercado de gTLD y acerca de cómo participar, [vea el Índice de Salud](#) o [lea el blog](#).

## Nuevos informes disponibles: Revisión de Abusos del DNS y Revisión independiente del Centro de Información y Protección de Marcas Comerciales

¿Cómo definimos el abuso del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)? Los titulares de derechos, ¿utilizan el Centro de Información y Protección de Marcas Comerciales? Las revisiones del Programa de Nuevos gTLD están en marcha y han sido diseñadas para ayudar a responder preguntas importantes como éstas.



En el mes de julio, la ICANN publicó dos nuevos informes resultantes de estas revisiones:

- El "Informe revisado sobre medidas de protección dentro del Programa de Nuevos gTLD para mitigar el uso indebido del DNS" proporciona un análisis detallado de las posibles medidas de protección para hacer frente a actividades tales como la delincuencia informática y el hacking. También presenta métodos para medir la eficacia de esas medidas de protección. [Lea el informe.](#)
- Ahora, la "Versión preliminar del Informe sobre la revisión independiente del Centro de Información y Protección de Marcas Comerciales" está disponible para la presentación de comentarios públicos. El informe considera que la eficacia de los servicios fundamentales del Centro de Información y Protección de Marcas Comerciales en el cumplimiento de su objetivo previsto de apoyar la protección de los derechos en el Programa de Nuevos gTLD. [Lea la versión preliminar del informe](#) o [presente un comentario](#).



## NUEVOS GTLDS DELEGADOS

### Setenta y ocho nuevos gTLDs delegados en julio 2016

Acceda a la lista completa aquí: <https://newgtlds.icann.org/en/program-status/delegated-strings>

BANAMEX  
DOCTOR  
COMCAST

VISA  
JEEP  
GODADDY  
PANASONIC

CITI  
LANCOME  
NIKE



## CONOZCA A SU COMUNIDAD DE LA ICANN



Alejandro Acosta, RSSAC y NomCom

## Alejandro Acosta

Hace dos años aproximadamente, alentado por Carlos Martínez del Centro de Información de Redes de América Latina y el Caribe (LACNIC), me uní al **Comité de Trabajo del RSSAC**. Básicamente, somos una organización de apoyo para el Comité Asesor del Sistema de Servidores Raíz (**RSSAC**) - aportando ideas, asesoramiento e informes.

Unos meses después de haberme unido al Comité de Trabajo del RSSAC, se lanzó una convocatoria dentro del grupo de voluntarios para elaborar documentos. Me ofrecí como voluntario y terminé co-dirigiendo la primera versión del segundo documento (denominado RSSAC 002). Fue una experiencia gratificante, ya que me encontré trabajando con algunos profesionales

importantes del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) del mundo. A veces las cosas eran alocadas - sentí presión, tanto de los plazos como de escribir para personas que sabían mucho más que yo.

Cuando el Comité de Trabajo del RSSAC buscaba a alguien que representara el grupo en el Comité de Nominaciones (**NomCom**), me ofrecí como voluntario. Hoy en día, presto servicios al NomCom, el cual selecciona personas para roles de liderazgo dentro de la ICANN. Es un trabajo interesante y estoy aprendiendo muchísimo.



## DESTACADOS DE MEDIOS

**"6 PREGUNTAS EN 140 CARACTERES: Conozca a Göran Marby, Director Ejecutivo de la ICANN"** | Boletín informativo de LACNIC, disponible en inglés, español y portugués.

**"Plan de Mitigación para América Latina y el Caribe"** | Boletín informativo de ASIET, disponible en español.



## PRÓXIMOS EVENTOS

Del 10 al 12 de agosto de 2016	<b><u>12vo Foro de Gobernanza de Internet del Caribe (CIGF)</u></b>	ciudad de Belice, Belice
11 y 12 de agosto de 2016	<b><u>IV Foro Regional sobre Interconectividad y reducción de precios de los servicios de telecomunicaciones y acceso a Internet</u></b>	Tegucigalpa, Honduras
Del 16 al 19 de agosto de 2016	<b><u>29 Reunión del CCP.I</u></b> , (Comité de Consulta Permanente I de la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones)	Lima, Perú
Del 22 al 25 de agosto de 2016	<b><u>Semana de Internet de la República Dominicana</u></b>	Santo Domingo, República Dominicana
Del 24 al 25 de agosto de 2016	<b><u>III FORO DEL DNS DE LAC</u></b>	Santo Domingo, República Dominicana

## CENTRO DE RELACIONAMIENTO DE LA ICANN PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Casa de Internet de Latinoamérica y el Caribe  
Rambla República de México 6125  
Montevideo, 11400  
Uruguay



## LA ICANN EN EL MUNDO

### ● Oficinas nodales

Los Ángeles  
Estambul  
Singapur

### ⊙ Centros de relacionamiento

Bruselas  
Pekín  
Montevideo  
Nairobi  
Ginebra  
Seúl  
Washington



Para acceder a las direcciones e información de contacto, los invitamos a visitar: [icann.org/contact](https://icann.org/contact)



Twitter English



Twitter French



Twitter Portuguese



Twitter Spanish



Scoop.It Portuguese



Scoop.It Spanish



Facebook



Flickr



LinkedIn



Slideshare



Soundcloud



Youtube